

Umowa nr/projekt/

Umowa zawarta w dniur. w Skierniewicach/umowa zawarta pomiędzy:

Instytutem Ogrodnictwa – Państwowym Instytutem Badawczym z/s ul. Konstytucji 3 Maja 1/3 w Skierniewicach (96-100) wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000375603, REGON: 101023342, NIP: 8361848508, zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym” reprezentowanym przez:.....

a

..... zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”, reprezentowaną przez:.....

Zważywszy, że:

- Wartość niniejszego zamówienia nie przekracza kwoty 170 000 zł bez podatku od towarów i usług, umowa zostaje zawarta z wyłączeniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2024 r., poz. 1320 ze zm.) w związku z art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy;
- Zamawiający przeprowadził postępowanie w trybie Zapytania ofertowego zgodnie z § 11 ust. 2 pkt 2 Regulaminu udzielania zamówień w Instytucie Ogrodnictwa – Państwowym Instytucie Badawczym (Załącznik do Zarządzenia Nr.....);
- Wykonawca oświadcza, że zgodnie ze stanem faktycznym i prawnym w dniu zawarcia umowy nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2025 r., poz. 514).

Strony zawarły umowę o treści następującej:

§ 1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest sukcesywne świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego, usług rezerwacji, sprzedaży i dostarczania biletów lotniczych, kolejowych i autobusowych na przewozy pasażerskie na trasach międzynarodowych zgodnie ze zgłaszanymi przez Zamawiającego potrzebami, dotyczącymi ilości biletów oraz miejsca i terminu podróży.
2. Wykonawca akceptuje fakt, że planowana ilość podróży zagranicznych ma charakter szacunkowy i oświadcza, że w przypadku, gdy Zamawiający nie zgłosi zapotrzebowania na całą szacowaną ilość i dokona zakupu mniejszej ilości, zgodnie z faktycznymi potrzebami, które wystąpią w okresie obowiązywania Umowy, Wykonawcy nie będą przysługiwały żadne roszczenia względem niezrealizowanego zakresu zamówienia, w tym żądania odszkodowania z tytułu niezrealizowania pełnego zakresu zamówienia.
3. Szczegółowy zakres i opis realizacji Umowy określa załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego Opis przedmiotu zamówienia , stanowiący jednocześnie Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.

§ 2

Wartość Umowy

1. Maksymalny koszt Umowy **nie może przekroczyć kwoty netto 165 000 zł.**
2. Rzeczywiste łączne wynagrodzenie Wykonawcy stanowić będzie równowartość faktycznie zrealizowanych usług, zgodnie ze zgłoszonym zapotrzebowaniem Zamawiającego, a tym samym może być niższe od kwoty wskazanej w ust. 1.

§ 3

Okres obowiązywania Umowy i miejsce realizacji

1. Świadczenie usług w ramach niniejszej Umowy będzie realizowane w okresie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy lub do wyczerpania kwoty brutto, o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy, w zależności od tego, które ze zdarzeń nastąpi pierwsze, z zastrzeżeniem § 9 ust. 3 pkt 1 Umowy.
2. Wykonawca będzie dostarczał zamówione bilety, wystawione w formie papierowej, na adres: Skierniewice, ul. Pomologiczna 18, pok. nr 37. W przypadku zmiany miejsca dostarczania biletów wystawionych w formie papierowej Zamawiający poinformuje o zmianie Wykonawcę. Zmiana

miejsca, o której mowa w zdaniu poprzednim nie stanowi zmiany Umowy. Bilety wystawione w formie elektronicznej Wykonawca będzie przysyłał na adres e-mailowy Zamawiającego wskazany w § 4 ust. 1 Umowy.

3. W przypadkach nagłych Wykonawca będzie dostarczał zamówione bilety do własnego punktu obsługi klientów na lotnisku lub do punktu sprzedaży biletów przewoźnika, który realizuje przelot.
4. Poza zakresem wskazanym w ust. 2 i 3, usługa może być realizowana w siedzibie Wykonawcy lub w innym miejscu przyjętym przez Wykonawcę.

§ 4

Osoby wyznaczone do realizacji Umowy i zasady współpracy Stron

1. Zamawiający i Wykonawca wyznaczają następujące osoby do wzajemnych bezpośrednich kontaktów oraz odpowiedzialne za nadzór nad realizacją zamówienia:
 - 1) Zamawiający:
- tel.: e-mail:@.....
- tel.: e-mail:@.....
 - 2) Wykonawca:
- tel.: e-mail:@.....
- tel.: e-mail:@.....
2. Dla zapewnienia całodobowej obsługi osoby podróżującej w sytuacjach awaryjnych Wykonawca podaje następujący numer kontaktowy, czynny całą dobę: tel.:.....
3. O zmianie danych kontaktowych Strona, której zmiana dotyczy zobowiązana jest niezwłocznie poinformować drugą Stronę. Zmiana osób i danych kontaktowych nie stanowi zmiany niniejszej Umowy.
4. W przypadku, gdy na potrzeby realizacji obowiązków związanych z odwołaniami lub reklamacjami składanymi do przewoźnika niezbędne będzie oddzielne pełnomocnictwo, Zamawiający upoważni Wykonawcę do działania w tym zakresie w jego imieniu.

§ 5

Wykonanie przedmiotu Umowy

1. Zamawiający będzie składał zlecenia rezerwacji biletów pocztą elektroniczną, a w sytuacjach pilnych również telefonicznie w terminach możliwie najdłuższych przed planowaną podróżą.
2. Zlecenia, o których mowa w ust. 1, będą określały informacje niezbędne do wykonania usługi, takie jak: termin, miejsce rozpoczęcia i zakończenia podróży, rodzaj biletu, klasę lotu, imię i nazwisko pasażera.
3. Po otrzymaniu zlecenia Wykonawca zobowiązuje się do wyszukania i przedstawienia Zamawiającemu wszystkich wariantów dla danego zlecenia rezerwacji, z uwzględnieniem najkorzystniejszej dostępnej taryfy przewoźnika, czasu trwania podróży, obowiązujących promocji oraz długości trasy.
4. Przedstawione warianty muszą zawierać ponadto informacje o terminie rezerwacji, terminie wykupu oraz zasadach rezygnacji. Zamawiającemu przysługuje prawo do weryfikacji, czy przedstawione warianty, a w szczególności wariant wybrany do realizacji, przedstawia najkorzystniejsze warunki pod względem taryfy przewoźnika, czasu trwania podróży, obowiązujących promocji oraz długości trasy. Prawo do weryfikacji przysługuje Zamawiającemu także w terminie 1 miesiąca po wykonaniu usługi. W przypadku negatywnej weryfikacji, Wykonawca jest zobowiązany pokryć różnicę w cenie pomiędzy przedstawionym i zaakceptowanym przez Zamawiającego wariantem, a najtańszym wariantem odpowiadającym wymogom Zamawiającego w zakresie najkorzystniejszego czasu trwania podróży, obowiązujących promocji oraz długości trasy. W takiej sytuacji Wykonawca dokona odpowiedniej korekty dostarczonej Zamawiającemu faktury VAT, zwracając wskazaną przez Zamawiającego różnicę w cenie.

5. Zamawiający wybierze z przedstawionych wariantów, o których mowa w ust. 3, wariant najbardziej dla siebie korzystny i potwierdzi dyspozycję jego rezerwacji pocztą elektroniczną. Za moment potwierdzenia dyspozycji Zamawiającego uznaje się moment przesłania e-maila na adres e-mailowy podany przez Wykonawcę. W sytuacjach pilnych potwierdzenie dyspozycji może nastąpić telefonicznie.
6. Po potwierdzeniu dyspozycji rezerwacji Wykonawca zapewni rezerwację i sprzedaż biletu/ów, w tym wystawi Zamawiającemu fakturę VAT zawierającą całościowy koszt usługi.
7. Przy realizacji zlecenia Wykonawca będzie wykonywał wszystkie inne czynności niezbędne do prawidłowej i terminowej realizacji usługi, zgodnie z zakresem przewidzianym w Opisie przedmiotu zamówienia – Załącznika nr 1 do Umowy.

§ 6

Staranność i inne obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się każdorazowo świadczyć usługę w sposób należyty i terminowy, zgodnie z najlepszą wiedzą, starannością i możliwościami, kierując poszanowaniem potrzeb i interesu Zamawiającego oraz wskazanych przez Zamawiającego pasażerów.
2. Wykonawca zobowiązany jest do bezzwłocznego informowania Zamawiającego drogą elektroniczną (e-mail) lub telefonicznie o wszelkich zmianach dotyczących zarezerwowanej podróży oraz ich konsekwencjach, a w razie potrzeby do przedstawienia Zamawiającemu nowego wariantu podróży. W przypadku zaistnienia takiej potrzeby pierwotna rezerwacja na zlecenie Zamawiającego zostanie anulowana bez ponoszenia przez Zamawiającego jakichkolwiek kosztów z tego tytułu.
3. Wykonawca nie będzie pobierał dodatkowych opłat w przypadku zmian w rezerwacji zgłoszonych przez Zamawiającego do momentu wystawienia biletu.
4. Zamawiający będzie mógł odwołać rezerwację lub zmienić trasę, termin podróży, rodzaj biletu, klasę lub dane osobowe pasażera, o ile Wykonawca zostanie o tym fakcie poinformowany nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem podróży. Jeżeli zmiana rezerwacji wiązać się będzie z koniecznością dokonania rekalkulacji biletu, Wykonawca niezwłocznie powiadomi o tym Zamawiającego. W takim przypadku Zamawiający zobowiązuje się do pokrycia niedopłaty powstałej z tytułu dokonanej rekalkulacji, zaś Wykonawca do zwrotu ewentualnej nadpłaty.
5. Wykonawca zobowiązuje się do posiadania przez cały okres obowiązywania Umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie dotyczącym przedmiotu Umowy na kwotę minimum 150000,00 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). Przed podpisaniem umowy Wykonawca obowiązany jest przedstawić aktualną kopię opłaconej polisy lub innego dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie. W przypadku, gdy okres ubezpieczenia jest krótszy niż czas trwania umowy, Wykonawca zobowiązany jest, najpóźniej w terminie 2 dni przed upływem okresu ubezpieczenia, przedstawić Zamawiającemu kopię opłaconej polisy lub innego dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie na dalszy okres czasu.
6. Wykonawca zobowiązuje się do ochrony wszelkich danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem Umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystywania i przetwarzania otrzymanych danych osobowych wyłącznie w celu realizacji obowiązków wynikających z Umowy. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę obowiązków, o których mowa w zdaniach poprzednich Zamawiający lub osoby trzecie, których dane osobowe dotyczą, mogą dochodzić odszkodowania lub innych roszczeń przewidzianych we właściwych przepisach prawa. Szczegółowe zasady przetwarzania danych osobowych reguluje umowa o przetwarzaniu danych osobowych, stanowiąca załącznik nr 4 do niniejszej Umowy.
7. Przetwarzania danych osobowych reguluje umowa o przetwarzaniu danych osobowych, stanowiąca załącznik nr 4 do niniejszej Umowy.
8. W przypadku zlecenia wykonania części Umowy podwykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do sprawowania pełnego nadzoru oraz do koordynacji wszelkich prac zleconych podwykonawcy. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania, uchybienia lub zaniedbania swoich

podwykonawców i ich pracowników, z których pomocy korzysta przy realizacji swych obowiązków, wynikających z Umowy, jak za działania, uchybienia lub zaniedbania własne.

9. Zmiany Podwykonawcy nie wymagają zmiany Umowy, lecz wymagają formy pisemnej i pisemnej zgody Zamawiającego, udzielonej przed faktem ich wprowadzenia.

§ 7

Warunki płatności

1. Wykonawca zobowiązuje się do sprzedaży biletów lotniczych z upustem w wysokości ...% za każdy bilet w stosunku do taryfy przewozu lotniczego.
2. Wysokość zaoferowanego upustu oraz opłaty transakcyjnej podane w treści oferty pozostają niezmiennie przez cały okres obowiązywania Umowy.
3. Na cenę jednostkową każdorazowego zlecenia składa się:
 - 1) cena biletu wyznaczona przez przewoźnika z uwzględnieniem obowiązujących promocji,
 - 2) upust, o którym mowa w ust. 1 w przypadku biletów lotniczych,
 - 3) taksy i opłaty lotniskowe, w przypadku przewozów lotniczych,
 - 4) opłata transakcyjna, zgodnie z ofertą Wykonawcy.
4. Stawki opłaty transakcyjnej, zgodnie z ofertą Wykonawcy, wynoszą:
 - 1) Cena opłaty transakcyjnej za dostarczenie jednego biletu lotniczego na połączenia międzynarodowe: zł netto oraz zł brutto, w tym% VAT,
 - 2) Cena opłaty transakcyjnej za dostarczenie jednego biletu kolejowego na połączenia międzynarodowe zł netto oraz zł brutto, w tym% VAT.
 - 3) Cena opłaty transakcyjnej za dostarczenie jednego biletu autobusowego na połączenia międzynarodowe zł netto oraz zł brutto, w tym% VAT.
5. Strony ustalają, że wynagrodzenie będzie płatne mechanizmem podzielnej płatności (split payment) oddzielnie za każde zlecenie na podstawie faktur wystawionych przez Wykonawcę Zamawiającemu. Podstawą zapłaty będą prawidłowo wystawione faktury VAT przesłane Zamawiającemu na adres: faktury@inhort.pl po dostarczeniu zamówionych biletów.
6. W przypadkach określonych w § 5 ust. 4 i § 6 ust. 4 Umowy, Wykonawca wystawi fakturę korygującą.
7. Wynagrodzenie za usługę będzie płatne w terminie 30 dni od daty dostarczenia faktury VAT, przelewem bankowym na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT. Za dzień dokonania zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
8. Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie w przypadku dostarczenia biletów w terminie uniemożliwiającym realizację podróży.
9. Faktura VAT, poza wymogami formalno-rachunkowymi, musi zawierać: trasę przelotu, cenę biletu według taryfy przewoźnika, taksy i opłaty lotniskowe, opłatę transakcyjną, upust, podatek VAT, imię i nazwisko pasażera, równowartość ceny biletu w przeliczeniu na EURO lub USD. Wykonawca wystawi fakturę w języku polskim oraz w razie potrzeby, po otrzymaniu informacji od Zamawiającego, w języku angielskim.
10. W przypadku, gdy jeden bilet obejmuje kilka odcinków trasy Wykonawca dostarczy zestawienie uwzględniające podział trasy na odcinki wraz z cenami poszczególnych odcinków.
11. Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie cesji wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy.
12. Zamawiający na podstawie art. 4 ust. 3 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. 2020 poz. 1666 z późn. zmianą) wyłącza zastosowanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych.
13. Wykonawca przekaże Zamawiającemu faktury VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności - w przypadku wejścia w tym przedmiocie w życie stosownych przepisów prawa – Wykonawca jest zobowiązany do stosowania zasad wystawiania i przesyłania faktur VAT przy wykorzystaniu Krajowego Systemu e-Faktur zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 775 z późn. zm.).

§ 8

Rozwiązanie i odstąpienie od Umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
 - 1) w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistnieniu istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu. W takim wypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
 - 2) z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w przypadku, gdy Wykonawca naruszył istotne zobowiązania umowne. Przez istotne zobowiązania umowne należy rozumieć uchybienie obowiązkom określonym w ust. 3 Opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do Umowy). Przed odstąpieniem od Umowy Zamawiający wezwie Wykonawcę do zaprzestania naruszeń wskazując stwierdzone naruszenie. W przypadku, gdy Wykonawca ponownie dopuści się wskazanego naruszenia Zamawiający może odstąpić od Umowy.
2. W przypadkach wskazanych w ust. 1 pkt 2, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 60 dni licząc od dnia powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie.
3. Wykonawcy przysługuje prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym w sytuacji, gdy Zamawiający trzykrotnie, bez uzasadnionej przyczyny, odmówi zapłaty za wykonaną usługę i będzie w zwłoce z zapłatą wymagalnych należności Wykonawcy przekraczającą 45 dni.
4. W przypadku odstąpienia lub rozwiązania Umowy Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za niezrealizowany zakres zamówienia.

§ 9

Zmiany Umowy

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany Umowy w zakresie zaoferowanych opłat transakcyjnych w przypadku zmiany stawki podatku od towaru i usług.
2. Zmiany, o których mowa w ust. 1 obowiązywać będą od dnia wejścia w życie przepisów powodujących te zmiany i nie wymagają formy pisemnego Aneksu do Umowy.
3. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany Umowy w następujących przypadkach:
 - 1) zmiany terminu realizacji Umowy, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, poprzez wydłużenie terminu obowiązywania Umowy nie więcej niż o 6 miesięcy, w przypadku, gdy Zamawiający nie wydatkował pełnej kwoty przeznaczonej na realizację przedmiotu zamówienia, o której mowa w § 2 ust. 1, w sytuacji gdy wydatkowanie pozostałej, niewykorzystanej kwoty, będzie dopuszczalne i nie będzie rodzić negatywnych konsekwencji dla Zamawiającego;
 - 2) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia, w zakresie w jakim zmiany te mają wpływ na realizację, bądź rozliczenie wykonania przedmiotu Umowy;
 - 3) w przypadku zaistnienia siły wyższej w zakresie, w jakim zdarzenie to oddziałuje na realizację przedmiotu Umowy, w rozumieniu niniejszej umowy „siła wyższa” jest to zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne wobec stron i niemożliwe do zapobieżenia, którego nie udało się uniknąć nawet w wypadku maksymalnej staranności stron; strona powołująca się na stan siły wyższej jest zobowiązana do niezwłocznego pisemnego powiadomienia drugiej strony, a następnie do udokumentowania zaistnienia tego stanu; obie strony będą zwolnione od odpowiedzialności za niewykonanie umowy, nienależyte wykonanie lub zwłokę w wykonaniu umowy, w takim zakresie, w jakim nastąpiło to na skutek zdarzeń siły wyższej.
 - 4) Zmiany umowy, w przypadkach o których mowa w ust. 3 wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Kary umowne i odszkodowanie

1. Zamawiający jest uprawniony do naliczenia Wykonawcy kary umownej w następujących przypadkach i wysokościach:

- 1) 10% kwoty brutto, o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy, w przypadku odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
 - 2) 3% kwoty brutto, o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy, w przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego;
 - 3) 20% wartości biletu netto w przypadku niedostarczenia biletu, dostarczenia w terminie uniemożliwiającym realizację podróży lub dostarczenia biletu z niedochowaniem terminów określonych przez Zamawiającego,
 - 4) 100 zł za każdy przypadek niepoinformowania Zamawiającego o zbliżającym się terminie wykupu biletów w terminach określonych ust 3 pkt 9 Opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1 do umowy),
 - 5) 100 zł za każdy dzień opóźnienia w przedstawieniu dokumentu, o którym mowa w § 6 ust. 5 Umowy, w stosunku do terminów określonych w niniejszej Umowie.
2. W przypadku niemożności odbycia podróży z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający oprócz kary umownej może żądać od Wykonawcy zwrotu dodatkowych kosztów, które nie zostałyby poniesione w przypadku należytego wykonywania Umowy przez Wykonawcę, w szczególności: opłaty za udział w konferencji (w przypadku braku możliwości wzięcia w niej udziału), kosztów zakwaterowania, wyżywienia, kosztów samodzielnego zorganizowania dojazdu.
 3. Wykonawca wyraża zgodę na dokonanie przez Zamawiającego potrącenia nałożonych kar umownych i kosztów, o których mowa w ust. 2, bezpośrednio z wynagrodzenia Wykonawcy.
 4. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych przewyższającego wysokość nałożonych kar umownych lub kosztów, o których mowa w ust.2.
 5. Łączna wysokość kar umownych naliczonych Wykonawcy nie może przekroczyć 30% kwoty brutto, o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa, w tym ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.
2. Gdyby jakiegokolwiek postanowienie Umowy okazało się nieważne lub bezskuteczne nie wpływa to na ważność i skuteczność pozostałych jej postanowień. W takim przypadku, Strony zastąpią postanowienie uznane za nieważne lub bezskuteczne, innym, zgodnym z prawem, realizującym możliwie najbardziej cel Umowy.
3. Ewentualne spory jakie mogą wynikać z realizacji Umowy, Strony poddają rozstrzygnięciu sądowi właściwemu dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania przez drugą ze Stron.
5. W przypadku sporządzenia umowy:
 - 1) w formie papierowej - umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Wykonawcy i dwóch egzemplarzach dla Zamawiającego;
 - 2) w formie elektronicznej - umowa zostaje zawarta w dacie złożenia podpisu przez ostatnią ze Stron z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych.

Załączniki

1. Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia
2. Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy
3. Załącznik nr 3 - Aktualny odpis z KRS/CEID Wykonawcy
4. Załącznik nr 4 - Umowa o powierzeniu przetwarzania danych osobowych
5. Załącznik nr 5 – Pełnomocnictwo Wykonawcy /jeżeli dotyczy/
6. Załącznik nr 6 – Polisa OC Wykonawcy

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu w Skierniewicach/zawarta

pomiędzy

Instytutem Ogrodnictwa-Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą przy ul. Konstytucji 3 Maja 1/3 w Skierniewicach (96-100) wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieście w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000375603, REGON: 101023342, NIP: 8361848508,

zwanym dalej „Administratorem”

reprezentowany przez:

a

.....

zwanym dalej „Przetwarzający”

1. DEFINICJE

Dla potrzeb niniejszej umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

1.1.Umowa Powierzenia – niniejsza umowa;

1.2.Umowa Główna – umowa na Sukcesywne świadczenie usług rezerwacji, zakupu i dostarczania biletów na przewozy pasażerskie, na trasach międzynarodowych i krajowych z dnia

1.3.RODO - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1).

2. OŚWIADCZENIA STRON

Strony oświadczają, że niniejsza Umowa Powierzenia została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO w związku z zawarciem Umowy Głównej.

3. PRZEDMIOT UMOWY

3.1.W trybie art. 28 ust. 3 RODO, Administrator powierza Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe wskazane w pkt 4.1.-4.2. poniżej, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z prawem i niniejszą Umową Powierzenia.

3.2.Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie Powierzenia, oraz zgodnie z innymi udokumentowanymi poleceniami Administratora, przy czym za takie udokumentowane polecenia uważa się postanowienia Umowy Powierzenia oraz ewentualne inne polecenia przekazywane przez Administratora na zasadach określonych w Umowie Głównej.

4. CEL, ZAKRES I CHARAKTER PRZETWARZANIA

4.1.Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych następujących kategorii osób, których dane dotyczą:

- a) pracownicy Administratora,
- b) osoby wskazane przez Administratora.

4.2.Zakres powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania danych osobowych obejmuje imię, nazwisko, stanowisko służbowe, adres e-mail, numer telefonu/faks, adres zamieszkania, numer dowodu, datę urodzenia,

4.3. Celem przetwarzania danych osobowych wskazanych w pkt 4.1.-4.2. powyżej jest wykonanie Umowy Głównej, w szczególności rezerwacja i zakup biletów lotniczych, kolejowych i autobusowych.

4.4. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych w sposób stały. Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, usuwanie, podgląd, kopiowanie.

Dane osobowe będą przez Przetwarzającego przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

5. ZASADY POWIERZENIA PRZETWARZANIA

5.1. Przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych Przetwarzający musi podjąć środki zabezpieczające dane osobowe, o których mowa w art. 32 RODO, a w szczególności:

- a) uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, obowiązany jest zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku. Przetwarzający powinien odpowiednio udokumentować zastosowanie tych środków, a także uaktualniać te środki w porozumieniu z Administratorem,
- b) zapewnić, by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie w celach i zakresie przewidzianym w Umowie Powierzenia,
- c) prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i udostępniać go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO,

5.2. Przetwarzający zapewnia, aby osoby mające dostęp do przetwarzanych danych osobowych zachowały je oraz sposoby zabezpieczeń w tajemnicy, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy istnieje również po realizacji Umowy Powierzenia oraz ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego.

6. DALSZE OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO

6.1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.

6.2. W sytuacji podejrzenia naruszenia ochrony danych osobowych, Przetwarzający zobowiązuje się do:

- a) przekazania Administratorowi informacji dotyczących naruszenia ochrony danych osobowych w ciągu 24 godzin od jego wykrycia, w tym informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO,
- b) przeprowadzenia wstępnej analizy ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą, i przekazania wyników tej analizy do Administratora w ciągu 36 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych,
- c) przekazania Administratorowi – na jego żądanie – wszystkich informacji niezbędnych do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, zgodnie z art. 34 ust. 3 RODO, w ciągu 48 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych.

6.3. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO. W szczególności Przetwarzający zobowiązuje się – na żądanie Administratora – do przygotowania i przekazania Administratorowi informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą, w ciągu 3 dni od dnia otrzymania żądania Administratora.

- 6.4. Przetwarzający zobowiązuje się stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
- 6.5. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego, o jakiejkolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.
- 6.6. Przetwarzający informuje Administratora przed rozpoczęciem przetwarzania danych o realizacji ewentualnego obowiązku prawnego polegającego na przekazaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. a RODO.

7. PODPOWIERZENIE PRZETWARZANIA

- 7.1. Administrator dopuszcza możliwość podpowierzenia przetwarzania powierzonych danych osobowych podwykonawcom Przetwarzającego po uzyskaniu pisemnej zgody Administratora.
- 7.2. Jeżeli do wykonania w imieniu Administratora konkretnych czynności przetwarzania Przetwarzający korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego, na ten inny podmiot przetwarzający powinny zostać nałożone na mocy Umowy Powierzenia te same obowiązki ochrony danych jak w niniejszej Umowie. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

8. AUDYT PRZETWARZAJĄCEGO

- 8.1. Administrator jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych wynikających RODO oraz niniejszej Umowy Powierzenia przez Przetwarzającego, poprzez prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.
- 8.2. Administrator ma także prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową Powierzenia. Audyty lub inspekcje, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, mogą być przeprowadzane przez podmioty trzecie upoważnione przez Administratora.
- 8.3. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane jemu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych.

9. ZAKOŃCZENIE POWIERZENIA PRZETWARZANIA

Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych Przetwarzający zależnie od decyzji Administratora trwale usuwa lub protokolarnie zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz trwale usuwa wszelkie ich istniejące kopie.

10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 10.1. W sprawach spornych pomiędzy Stronami Umowy będzie właściwy miejscowo dla siedziby Administratora sąd powszechny.
- 10.2. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy RODO oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 o ochronie danych osobowych.

10.3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....
Administrator

.....
Przetwarzający